*Centro Diabetológico Beafranin* *Dr. D. Francisco Miguel Gómez Trujillo*

*C/ José Cubero "Yiyo" (Recinto Ferial).* *Especialista en Medicina Interna*

*Edificio Diana 1, Escalera 2, 2º A.* *Número de Colegiado 29-03734-1*

*29640 - FUENGIROLA (Málaga)*

*Spain* Fecha/Date: .....................................

***Carta para viajes / Travel Letter***

**A quien pueda interesar:**

La persona cuyos datos figuran a pie de página tiene Diabetes mellitus tratada con inyecciones de insulina bajo mi supervisión clínica. La administración de insulina es absolutamente necesaria para el tratamiento de su diabetes y debe recibir varias dosis a lo largo del día. Las personas que utilizan insulina DEBEN llevar consigo permanentemente mientras viajan los siguientes artículos de reserva: infusor (bomba) de insulina, viales o plumas con insulina, jeringuillas para inyectarse la insulina o plumas desechables con agujas de repuesto, medidor de glucemia y pilas para el medidor, tiras reactivas para el medidor de glucemia, lancetas y dispositivo de punción, y tiras reactivas para medir cuerpos cetónicos (en sangre u orina).

Estos artículos son para uso personal y en prevención de transmisión accidental de enfermedades por agujas contaminadas. No son para venderlos a terceras personas. A mi mejor entender, ninguno de estos artículos está prohibido en aeronaves según la normativa vigente.\*

Para cualquier información médica que puedan precisar, no duden en ponerse en contacto conmigo.

Atte.,

**To whom it may concern:**

The person which data is indicated at the bottom of the page has Diabetes mellitus on therapy with insulin injections under my medical supervision. Insulin injections are a clinical necessity for the particular treatment of his/her Diabetes needing several doses during the day. Individuals who use insulin MUST carry the following backup supplies at all the times when travelling: insulin pump, insulin vials or pens, insulin syringes or disposable pen needles, blood glucose and ketones meter and batteries, strips for the meter, lancets and letting device, and strips for ketones (urine or blood).

These items are recommended for this person's individual use and to prevent the accidental transmission of disease through a contaminated needle. They are not for re-sale. To my fair knowledge none of these articles are prohibited on an aircraft according with the current legislation.\*

Please feel free to contact me if any further medical information is needed.

Sincerely,

**(Sello y firma del médico/Physician’s Stamp and Signature)**

***Datos del Médico / Physician’s Data***

Dr. D. Francisco Miguel Gómez Trujillo Francisco M. Gomez-Trujillo MD, PhD.

Número de Colegiado 29-03734-1 Spain Medical License # 29-03734-1

Centro Diabetológico Beafranin Beafranin Diabetes Center

C/ José Cubero "Yiyo" (Recinto Ferial). Jose Cubero “Yiyo” St, (Fair Área)

Edificio Diana 1, Escalera 2, 2º A. Building Diana 1, Stair 2, Flat 2º, Door A.

29640 - Fuengirola (Málaga) SPAIN 29640 - Fuengirola (Málaga) SPAIN

***Datos del Paciente / Patient’s Data***

**Apellidos / Surname:** .........................................................................................................................

**Nombre / First name:** .........................................................................................................................

**Nº DNI o Pasaporte / National ID or Passport #:**  .........................................................................

\* Reglamento (CE) Nº 68/2004 de la Comisión; 15 de enero de 2004 – Commission Regulation (EC) Nº 68/2004; 15th January, 2004.

\* U.S. Code, Title 21, Section 857.

**Please read: http://blog.tsa.gov/2014/04/tsa-travel-tips-travelers-with-diabetes.html**

*Teléfonos: 952-19 85 86 y 609-46 46 89. Email: centrodiab@yahoo.es*